

VI EDICIÓ  
7 A 11 NOV. 2012  
FILMOTECA  
DE CATALUNYA

MOSTRA DE  
CINEMA ÀRAB  
I MEDITERRANI  
DE CATALUNYA



VI EDICIÓ  
7 A 11 NOV. 2012  
FILMOTECA  
DE CATALUNYA

Un any més tornem a ser aquí per presentar-vos una nova edició de la *Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya*, la sisena, a la seva nova seu a la *Filmoteca de Catalunya*, al cor del barri del Raval. Ara fa un any dèiem que semblava que fos ahir que la Mostra va néixer ara fa sis anys; que oferíem una programació que portava els «aires de revolta i esperança» que omplien les places i carrers; i no oblidàvem tampoc de fer una crida decidida en favor del Cinema i la Cultura en l'any en que les «tissors» van començar a tallar i retallar a tort i a dret. Avui que ja han passat tantes coses i que ens adonem que som davant d'uns canvis, l'envergadura dels quals potser no havíem imaginat, volem oferir una mirada més reflexiva i profunda sobre l'esclat de l'anomenada «Primavera àrab», dels seus orígens, reptes i contradiccions, a través de l'experiència de Tunísia, punt de partida d'aquesta onada «revolucionària» que va sacsejar l'altra riba de la mediterrània ara fa gairebé dos anys. Però tampoc hem volgut oblidar aquells països que com l'Iraq o Algèria omplien portades fa anys i ara resten pràcticament en l'oblit; o com Síria, on la revolta ha fracassat en el seus objectius d'enderrocar el règim per alguns i continua heroicament per d'altres, i que malauradament ha esdevingut una vegada més terreny d'una lluita d'interessos que queden lluny de les aspiracions dels qui van aixecar-se per exigir «Pa, justícia i llibertat». I un any més, malgrat les incerteses que enfosqueixen l'horitzó, reafirmem el nostre compromís, il·lusió, i tenacitat per seguir aportant el nostre granet de sorra perquè la Cultura ocupi el lloc que es mereix, perquè «Un altre món no només és possible sinó que és més necessari que mai».

#### SEU

##### Filmoteca de Catalunya

Plaça Salvador Seguí, 1-9 · 08001 Barcelona · T. (+34) 935 671 070  
filmoteca.cultura@gencat.cat · www.filmoteca.cat · www.gencat.cat/cultura/icec

#### COM ARRIBAR-HI

Metro: L3 Liceu / L2 Paral·lel; Bus: 14 / 59 / 91 / 120  
Bicing: Rambla del Raval, 13 / Rambla del Raval, 20  
Parking: Hotel Barceló Raval / Illa Raval (Sant Rafael, 15)

#### TARIFES

**Projeccions:** Entrada individual: **4 euros** · Entrada reduïda\*: **2 euros**

\*estudiants, aturats, jubilats, persones amb discapacitat legalment reconeguda, títols de família nombrosa o monoparental, Carnet jove i Carnet Xarxa de Biblioteques públiques. Per a les sessions infantils: Carnet Club Super 3, entrada gratuïta per al titular del carnet i reduïda per a un acompanyant.

#### SODEPAU

C. Carders, 12, Pral · 08003 Barcelona · T. (+34) 93 301 01 71  
www.sodepau.org · sodepau@sodepau.org

[www.mostracinearab.com](http://www.mostracinearab.com)

#### Organització:



#### Amb el suport:



#### Amb la col·laboració:



#### Mitjans de comunicació:

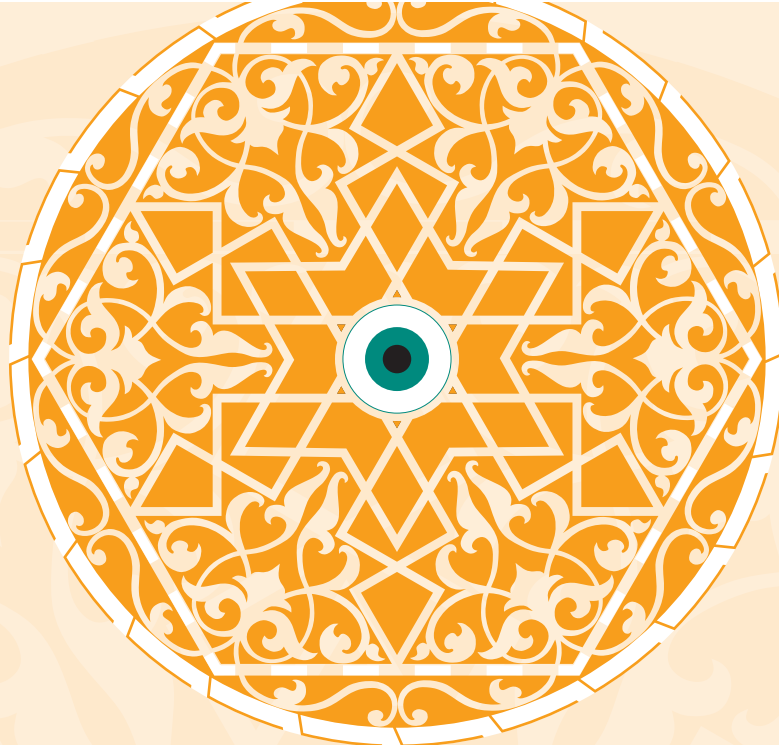


# PROGRAMA

## MOSTRA DE CINEMA ÀRAB I MEDITERRANI DE CATALUNYA

VI EDICIÓ

7 A 11 NOV. 2012



### DIMECRES 7 DE NOVEMBRE

**21:30**  
Inauguració  
i projecció del documental

#### **Dones militants** *Militantes*

Direcció: **Sonia Chamki**  
Any: **2012**  
País: **Tunísia**  
Durada: **64 min**  
Idiomes: **VO àrab i francès**  
**amb subtítols en català**  
Format: **BetaDigital**

**Debat** amb la presència de la directora  
Sonia Chamki

### DIJOUS 8 DE NOVEMBRE

**22:00**  
Projecció del documental

#### **Cròniques de la revolució** *Chroniques de la revolution*

Direcció: **Habib Mestiri**  
Any: **2012**  
País: **Tunísia**  
Durada: **90 min**  
Idiomes: **VO àrab i francès**  
**amb subtítols en català**  
Format: **Beta Digital**

**Debat** amb la presència del director  
Habib Mestiri.

### DIVENDRES 9 DE NOVEMBRE

**19:30**  
Projecció de

#### **La llarga nit** *La longue nuit*

Direcció: **Hatem Ali**  
Any: **2009**  
País: **Síria**  
Durada: **94 min**  
Idiomes: **VO àrab amb subtítols**  
**en català**  
Format: **35 mm**

**Debat** amb la presència del director  
Hatem Ali. (A confirmar)

**21:30**  
Projecció del documental

#### **Viure aquí** *Vivre ici*

Direcció: **Mohamed Zran**  
Any: **2009**  
País: **Tunísia**  
Durada: **124 min**  
Idiomes: **VO àrab amb subtítols**  
**en català**  
Format: **35 mm**

**Debat** amb la presència del director  
Mohamed Zran.

### DISSABTE 10 DE NOVEMBRE

**19:30**  
Projecció de

#### **Deixant Bagdad** *Leaving Bagdad*

Direcció: **Kotaiba Al Janabi**  
Any: **2010**  
País: **Iraq/UAE/UK/Hungary**  
Durada: **85 min**  
Idiomes: **VO àrab, hongarès i anglès**  
**amb subtítols en català**  
Format: **HDCam**

**22:00**  
Projecció de

#### **Sempre Brando** *Dimma Brando*

Direcció: **Ridha Behi**  
Any: **2011**  
País: **Tunísia**  
Durada: **84 min**  
Idiomes: **VO àrab amb subtítols**  
**en català**  
Format: **Blu-Ray**

### DIUMENGE 11 DE NOVEMBRE

**19:00**  
Projecció de

#### **El temps que roman** *The time that remains*

Direcció: **Elia Suleiman**  
Any: **2009**  
País: **Palestina**  
Durada: **109 min**  
Idiomes: **VO àrab amb subtítols en**  
**castellà i anglès**  
Format: **BetaDigital o BetaCam**

**21:30**  
Projecció i cloenda de la VI Mostra

#### **El penedit** *Le Répent*

Direcció: **Merzak Allouache**  
Any: **2012**  
País: **França/Algèria**  
Durada: **87 min**  
Idiomes: **VO àrab amb subtítols**  
**en català**  
Format: **Blu-ray**

### CICLE MIRADES DE DOCUMENTAL. MOSTRA DE CINEMA ÀRAB I MEDITERRANI

El cineclub Barcelona Espai de Cinema, amb la Casa Elizalde i la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya, us oferim tres perles d'edicions anteriors de la Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de Catalunya: tres mirades des de Síria, Algèria i el Líban que ens acostaran a temes tan importants com el rol històric del partit Baas a Síria, el paper de la dona a Algèria o la visió de les dones de Hezbollah en la seva lluita per l'alliberament de la seva terra de l'ocupació israeliana.

#### **Els dijous 11, 25 d'octubre i el 8 de novembre**

a les 19:30 a la Casa Elizalde. Entrada gratuïta.

Per més informació i detalls:

<http://barcelonaespaicinema.blogspot.com.es/2012/07/cicle-mirades-de-documental-mostra-de.html>

**Centre Cultural La Casa Elizalde**

C. València, 302  
08009 Barcelona

### SETMANA CULTURAL GRÀCIA AMB TUNÍSIA

#### **Del 12 al 17 de novembre**

Organitzada pel Centre Cívic la **Sedeta** amb la col·laboració de **Sodepau**, en el marc de la VI Mostra de Cinema Àrab i Mediterrani de **Catalunya**, la **Setmana Cultural** té l'objectiu d'apropar-nos a la història, la situació actual i la cultura de Tunísia a través de projeccions de cinema i documentals, música, conferències, debats, exposicions, degustació gastronòmica i activitats adreçades als centres educatius i de lleure...

Les activitats es faran al **Centre cívic La Sedeta** (Sicília, 321), al **Centre cívic El Coll-La Bruguera** (Aldea, 15), a la **Biblioteca Vila de Gràcia** (Torrent de l'Olla, 104) i a la **Seu del Districte de Gràcia** (Pl. de la Vila de Gràcia, 2).

Per a més informació, consulteu el programa específic de la Setmana Cultural a [www.bcn.cat/cclasedeta](http://www.bcn.cat/cclasedeta) o a [twitter.com/bcn\\_gracia](https://twitter.com/bcn_gracia)